

TOP

Corsé strapless con copa de brasier de corte mas forro en la misma tela. El centro Frente del corpiño es forrado en la misma tela para adornar con un lazo tejido cruzado en el frente. Opcional: A los cortes laterales del frente y espalda se les puede poner barrilla de Plástico para el efecto corsé. La espalda es entera con pinzas de asentamiento simulando cortes verticales. El cierre es de cremallera al costado. Nota: Para Tela con +10% de estiramiento.

PANTALÓN

Pantalón Jean con cintura normal con pretina muy ancha para decorar con ojetes o bordados y con bolsillos curvos y cremallera en el frente. La pierna es recta hasta la bota

TELAS SUGERIDAS: El **Corsé** está diseñado para telas de punto livianas o semi pesadas un estiramiento de mínimo el 10%. Sugerimos usar Algodones y sus mezclas; franelas, jerseys, blondas, lycras y spandex. El **Pantalón** está diseñado para telas livianas y semi pesadas de tejidos firmes. Sugerimos Mezclillas, Gabardinas, Popelinas, Linos, rayon y algodones y sus tipos.

OTROS MATERIALES: **Corsé:** Hilos, Una cremallera de 25 cms, dos tirantas para hombros y lazo o cinta para entrecruzar al frente y 4 barillas plásticas. **Pantalón:** Hilos, entretela, una Cremallera de 15 cms y un botón de 1.5 cms para la pretina mas ojetes o bordados para la pretina.

SUGGESTIONS BEFORE CUTTING

Once the printing process is over, grab the printed sheets in the order that the printer left it. And while facing your cutting table, prepare to place and join the pages in the specified order, following the next page Instruccions.

After putting all the sheets together your marker layout will be "ready to place on the fabric and cut." Most of the Marker layout have been designed to place on the folded fabric in half, and for bi-directional fabrics (NO Nap). If the marker layout is for asymmetrical styles, you need to place the marker on open fabric.

If you want Fabric with just one direction or If the fabric you are using is narrower than 59" or 150 cms, cut the pieces and reorganize it for the new width or direction of the fabric, and then measure it so you can buy the Fabric you want.

Carefully study your sizes - measurements and if you need, make the adjustments you think proper the pieces for your Height - lenght of the pattern, and the Bust, waist or hip measures. Note: At the end of this spec sheet you will find suggestions to make those adjustments.

All the pieces already have the seam allowances. Notice that every piece already has the guides for the location of details like pockets or darts, etc., and explanation of the texts and signs on every piece. Notice that some pieces say CUT X 1. On that case be careful to only cut one layer of fabric, so you don't have any left over piece that might confuse you. The pieces located on the border of the fabric folded in half, are not included in this observation.

Carefully study your pattern instructions and then proceed!

TOP

The fitted strapless Misses' Corset has self-fabric At front cut, and to decorate with lace or contrasted Cord. Front has vertical seam panels that, optionally, you can introduce a plastic bar. Back has fitting darts where you can introduce plastic bar to enforce corset. Corset has zipper closure at left side. For + 10% stretching fabrics.

PANT

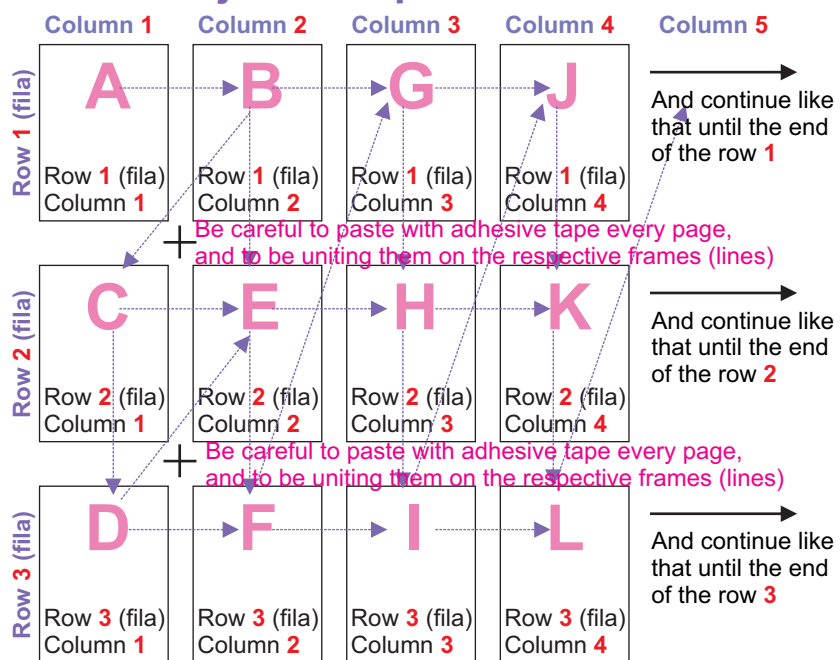
Jean Pant with normal waist lane and very large Waistband with zipper closure at front center. The pant has rounded pocket at front. Waistband needs decoration with metal trims or embroidery sections.

SUGGESTED FABRICS: The **Corset** is designed for Lycra, Spandex, Blondes, Jersey or Double-knit fabrics with stretching of +10%. The **Pant** was designed for light to medium woven fabrics. We suggest gabardine, denim, popelines, cotton, linen, and rayon and blends.

NOTIONS: Top: Thread, one detachable 10" zipper, two Shoulder bands + Lace or Contrasted cord + four plastic bars. Pant: Thread, Interfacing, one 5" Zipper, one ¾" button for waist.



How to join and paste the sheets



Display the sheets on the table following the order seen on the illustration above. Once you have all the sheets on the table begin to put them together with tape.

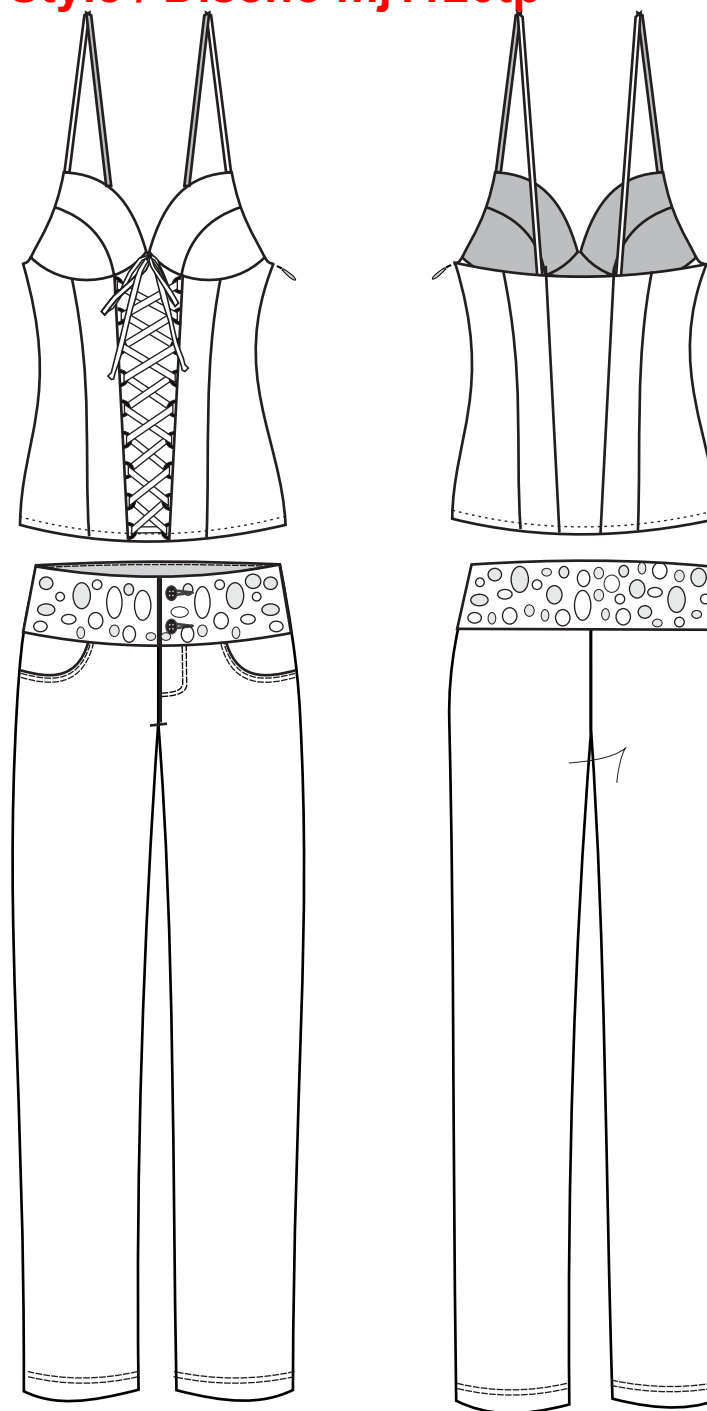
In order to have a better result when putting the sheets together we recommend you to put and paste them together by following the letters of the illustration above, starting with **A**, then **B, C, D, E**, etc.

If your pattern has more than 7 columns per row we recommend you to put and paste the sheets together by blocks of 3 x 3 (9 sheets). To do so start one block with the letter **A**, and make sure your last sheet ends in **I**. Then leave that block aside and arm another block of 3x3, follow the same procedure as before, and once you have put together all the blocks unite them, and you will have your "Pattern ready to place on folded fabric in half and cut."

The most important thing when putting and pasting all the sheets together is that all the vertices of the frames match, so the line continues uninterrupted in all the sheets.

IMPORTANT: Some patterns, like the asymmetrical styles, that are cut on an open fabric may have 4 - 6 rows. In that case extend the sheets over the table, and put them together by blocks of 3 x 3. First putting together rows 6, 5, 4, with columns 1, 2 and 3, and then arm the block with rows 3, 2, 1, and columns 1, 2, 3, and so on.

Style / Diseño



TOP

TOP

FORMA Y NOMBRE DE LAS PIEZAS

FORM AND NAME OF THE PIECES

PATRONES ESMODA

ESMODA PATTERNS

Listos para Cortar - Talla por Talla
Imagen Miniaturizada

Ready to Cut out - Size by Size
Miniaturized Marker Image

ESMODAPATTERNS®

READY TO CUT - LISTO PARA CORTAR
For bi-directional Fabrics - Para Telas de doble dirección

3/8" Inche SEAM ALLOWANCES except where is noted
WARNING: This pattern was made to cut out on 10% Stretching fabric
1 cm de Margen de Costura excepto donde diga lo contrario
ATENCIÓN: Este patrón está hecho para telas con el 10% de estiramiento
www.e-sewingpatterns.com

TRADUCCIÓN = TRANSLATION

CUT = CORTAR
FRONT CENTER = CENTRO FRENTE
CUP 1 UP = PIEZA COPA SUPERIOR
CUP 2 LOW = PIEZA COPA INFERIOR
FRONT SIDE = LADO FRENTE
FACING SIDE = VISTA LADO FRENTE
BACK = ESPALDA
FOLD OF FABRIC = DOBLEZ DE LA TELA

Size / Talla 14



TOP OPERACIONES

SECUENCIA DE OPERACIONES DE COSTURA

Todas las piezas ya incluyen la costura de 1 cm de ancho.

- 1- Haga Zigzag u over a los bordes de las piezas. Adicione fusionados y entretelas.
- 2- Prepare / cosa la pieza del frente con su forro y de una vez cosa las trabillas o cordeles a manera de ojaletes para introducir y cruzar la cinta del frente.
- 3- Una / cosa las dos piezas que forman la copa del brasier de cada lado y luego cierre las pinzas en las copas del forro y cosa cada forro a la respectiva copa del brasier.
- 4- Una / cosa las piezas laterales del frente a la pieza del centro. Nota: Si desea ponerle barillas plásticas de corsé, corte bandas de 2 cms en la misma tela y cósalas internamente sobre los cortes haciendo un canal interno y luego introduce las barillas asegurándolas en los extremos.
- 5- Cierre / cosa las pinzas de las piezas de la espalda y si desea introducir las barillas, haga el mismo procedimiento anterior y luego doble y cosa la vista asegurándola con una costura a su gusto.
- 6- Una / cosa las copas del brasier a la pieza del frente.
- 7- Una / cosa los laterales del frente y espalda cosiendo la cremallera al lado izquierdo.
- 8- Haga dobladillos.
- 9- Haga puntadas finales y Planchar.

TOP OPERATIONS

SEQUENCE FOR TAILORING OPERATIONS

All pieces have 3/8" seam allowances included

- 1- Serge edge pieces. Add fusible or interfacing to respective pieces.
- 2- Prepare / stitch the front center piece with the self-fabric lining, and stitch the loops for the crossed trim cord.
- 3- Join / stitch two cup pieces of each cup of bra and then stitch them with their respective lining bra cup.
- 4- Join / stitch front side pieces at front center piece. Note: If you want the corset with hidden plastic bars, cut two 1" self-fabric tape and stitch them over the seams doing internal channels to introduce the plastic bars.
- 5- Close / stitch back darts pieces and if you want the hidden plastic bars, do the same procedure; then fold the integrate facing finishing back piece.
- 6- Join / stitch bra cups at front piece.
- 7- Join / stitch by side edges front and back pieces, stitching zipper at left side.
- 8- Do Hem.
- 9- Do final details and Press

PANTALÓN

OPERACIONES

SECUENCIA DE OPERACIONES DE COSTURA

Todas las piezas ya incluyen la costura de 1.3 cms de ancho.

- 1- Haga / cosa zigzag u over a los bordes de las piezas. Adicione entretelas.
- 2- Prepare / cosa las piezas de la pretina y los pasadores. Nota: Si desea adornarla con bordados u ojete metálicos, hágalo ahora.
- 3- Prepare / cosa los forros de los bolsillos del frente junto con sus vistas.
- 4- Una / cosa la cremallera al centro frente cerrando hasta el tiro.
- 5- Una / cosa los bolsillos delanteros a cada lado del frente.
- 6- Una / cosa las pretinas derecha e izquierda a su respectivo frente.
- 7- Una / cosa las piezas de la espalda por el centro espalda y de una vez cosa la pretina de la espalda.
- 8- Cierre / cosa los costados del pantalón uniendo frentes y espaldas.
- 9- Cierre el pantalón cosiendo las entrepiernas.
- 10- Haga ojales y cosa botones.
- 11- Cosa la bastilla.
- 12- Haga puntadas finales y planche.

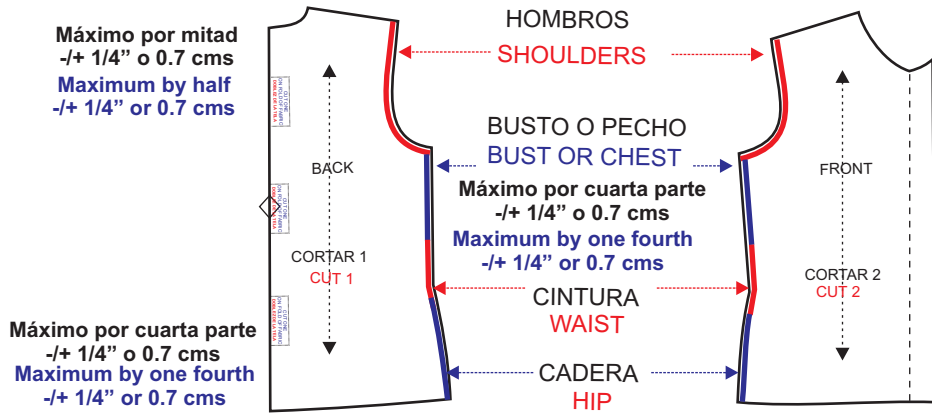
OPERATIONS

SEQUENCE FOR TAILORING OPERATIONS

All pieces have ½" seam allowances included

- 1- Serge edge pieces. Add fusible or interfacing to respective pieces.
- 2- Prepare / stitch waist band pieces and belt loop pieces. Note: If you want the waist band decorated with metal trims or embroidery, do it now.
- 3- Prepare / stitch front lining pockets and facing pieces.
- 4- Stitch zipper at center front and stitch to crotch.
- 5- Join/ stitch front pockets at respective front pieces.
- 6- Join / stitch left and right waist band at respective front piece.
- 7- Join / stitch back pieces at center back and stitch back waist band.
- 8- Join / stitch by side edges front and back pieces.
- 9- Close pants stitching inside legs.
- 10- Do buttonholes and add buttons.
- 11- Stitch hem.
- 12- Do final details and Press.

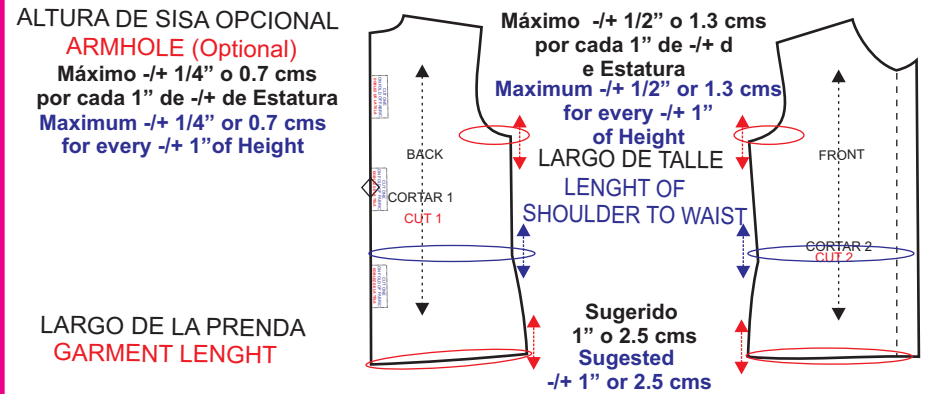
AJUSTANDO BUSTO ~ PECHO o CINTURA o CADERA FITTING THE BUST ~ CHEST OR WAIST OR HIP



Si Ajusta el Busto, deberá Ajustar la Copa de la Manga y los largos de los Falsos, Bies, Fusionados y Entretelas.

If you adjust the bust, you will need to adjust the sleeve cup and the facing, bias, fusing and interfacing lengths.

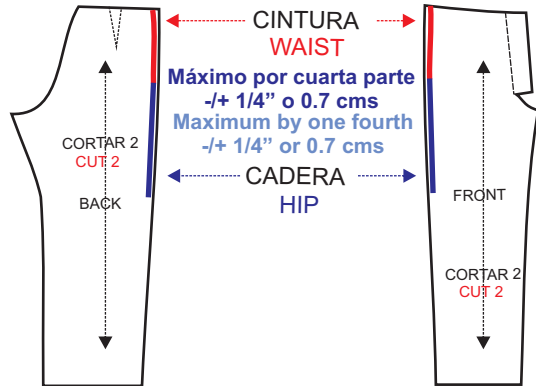
AJUSTANDO ESTATURA PRENDAS SUPERIORES FITTING THE HEIGHT (LENGTH) ~ UPPER GARMENTS



Si Ajusta la Sisa, deberá Ajustar también la Copa de la Manga y los Largos de los Falsos, Bies, Fusionados y Entretelas de la Sisa. También deberá Ajustar la Altura de las Guías de Ubicación de Pinzas, Bolsillos, Ojales, Botones, Etc.

If you adjust the armhole, you will also need to adjust the sleeve cup, the facing bias, fusing, and interfacing length. You will also to adjust the height, the height of the pleat, pocket, buttons and buttonhole location.

AJUSTANDO CINTURA o CADERA FITTING THE WAIST OR THE HIP

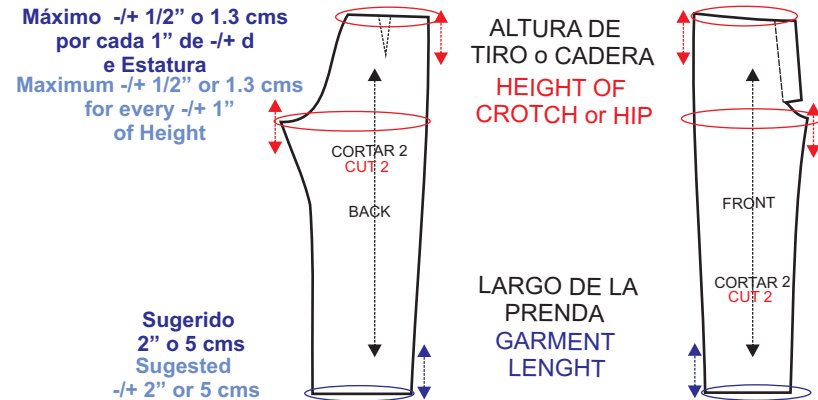


Si usted Ajusta estas Medidas, deberá Ajustar También la Pretina, las Vistas, Falsos, Forro de los bolsillos y Entretelas.

If you adjust these measures, you will need to adjust the pocket facings, linings, as well as the interfacings.

NOTA: Esta forma de ajustar cintura y cadera aplica para las FALDAS

AJUSTANDO ESTATURA PRENDAS INFERIORES FITTING THE HEIGHT (LENGTH) ~ LOWER GARMENTS



Si usted Ajusta el Tiro, deberá Ajustar También las Vistas, Falsos, Forros de los Bolsillos y Entretelas.

If you fit the crotch, you will also need to adjust the pocket facings, lining as well as the interfacing.

NOTICE: This way to fit Hip and waist is similar to fit SKIRTS